

[1]「打卡」本身係指返工放工嗰陣，將出勤卡插入打卡機嚟記錄入卡時間。之後好多公司都轉用電子卡，但都係照用「打卡」呢個字。後嚟引申到去過咩地方影相放上社交平台都叫「打卡」，都係有簽到嘅意思。

[2]攞薑

廣東話嘅「攞」有好幾嘅意思，類似嘅形容詞仲有「攞憎」、「攞爆爆」、「面癰癰」等。至於一啲個樣睇落好癰嘅人，我哋會叫佢哋做「攞薑」（名詞，「薑」係「樣」嘅諧音）。

[2]「唔通連個天都唔鍾意我？」係出自社會福利署2001年嘅經典廣告，男主角打波遇着落雨，朋友安慰佢聽日會好天，最後如願打到波。成個廣告重點喺尾句「生命滿希望，前路由我創」，勸勉人喺絕境中都唔好放棄希望。

[3]「蝦」呢個字，本身係源自「恰」，即係欺負嘅解。「恰hap1」省略咗個-p嘅話，本身應該變成ha1，不過因為粵語無呢個音節，所以變成「蝦haa1」。

[4]將啲字倒轉嚟寫即係寫鏡字，呢種情況喺七歲以下幼童會比較常見，左呖(zə2 jaau1)小朋友寫鏡字嘅比率會仲高。但如果年紀大過七歲，整體閱讀書寫能力又比一般同學弱，噉就要留意係咪有讀寫障礙喇。

[5]「揸筆搵食」即係用筆寫文章謀生，例如作家、編輯、校對等等。靠寫字闖出名堂嘅，有武俠小說作家金庸同古龍、專欄作家陶傑、網絡作家藍橘子同Mr. Pizza等。

[6]「四正si3 zeng3」呢個字除咗有整齊妥當嘅意思，仲可以解做順眼，例如「其實佢肯打扮吓，執返四正啲個樣，就唔會冇女朋友。」「呢個單位間隔四正實用，景觀開揚，應該會吸引唔少上車客。」

[7]「橙」係一種生果，又係一種顏色。「藍」都一樣，本身係一種用嚟染色嘅草（藍草），所以有「青出於藍」（原文後面仲有「而勝於藍」呢半句）呢個成語，而「藍」本身亦有藍色嘅意思。

[8]學生交嘅作業有兩大類，「堂課」係即堂做、即堂交嘅，而「功課」就係放學之後做嘅，交嘅日期不定，可以係第二日，亦都可以隔好多日先要交。

[9]「心機」同「機心」意思好唔同。「心機」係指對一樣嘢嘅熱誠、專注同付出，例如「畀心機讀書」。如果係「無心機」，意思就同「無心情」接近。而「機心」係指暗地裏盤算利益嘅一種心態。

[10]「彈」有幾個讀音，名詞時讀音係daan2；動詞時讀音係daan6；如果係演奏弦樂或純鍵盤樂器，或者係批評嗰個「彈」，讀音就係taan4。同一個字，根據唔同情況有唔同讀音，就係一字多音。